# น่าชื่นชม!!เด็กม.3รับแปลภาษาจีนรายได้ร่วม3หมื่นต่อเดือน

นำเสนอเมื่อ : 13 ก.ค. 2559

**[ข่าวช่อง 8]-เด็กนักเรียนหญิงชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 เรียนภาษาจีนจนได้ดี สร้างรายได้จากการรับงานแปลภาษาจีนหลังเลิกเรียนแค่วันละ 3-4 ชั่วโมง มีรายได้ตกเดือนละเกือบ 3 หมื่นบาท**

นางสาวเบญญาภา หมั่นทำ หรือ น้องพี อายุ 15 ปี ที่กำลังศึกษาอยู่ชั้น มัธยมศึกษาปีที่ 3/2 โรงเรียนเทศบาล 5 บานศรีบุญเรือง จ.ลำปาง

น้องพีเล่าว่า
ที่มีทักษะด้านภาษาจีนกลางเพราะเคยเรียนโรงเรียนที่เน้นการสอนภาษาจีนตั้งแต่ระดับประถม 1 ถึงชั้น มัธยมฯที่ 1 ก่อนจะย้ายมาอยู่ที่โรงเรียนดังกล่าว
พอออกจากโรงเรียนที่สอนภาษาจีนพยายามค้นคว้าและฝึกทักษะภาษาจีนกลางด้วยตนเอง

โดยแรกๆได้เริ่มจากการหัดแปลนวนิยายและการ์ตูนภาษาจีนกลางมาเป็นภาษาไทย เพื่อแจกจ่ายให้เพื่อนอ่าน จากนั้นประมาณ 3 เดือน มีสำนักพิมพ์นิยายจีนได้ติดต่อมาจ้างแปลได้รายได้เฉลี่ยเดือนละ 2 หมื่น 5พันบาท ถึง 3หมื่นบาท และผลงานแปลครั้งแรกได้รับค่าจ้างการแปลถึง 6 หมื่นบาท

นอกจากนี้ น้องพี ยังมีงานแปลหนังสือจีนของสำนักพิมพ์จาก ประเทศไต้หวันอีกด้วย

ขอบคุณที่มาภาพประกอบ/เนื้อหา และอ่านเพิ่มเติมได้ที่ ช่อง 8 วันที่ 12 กรกฎาคม 2559